

El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE

VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

| | | |
|---|---|--|
| SUSCRIPCIONES TUDELA: Un mes. 0,60 pesetas FUERA: (Trimestro. 2 (Año. 8 | REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 20 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES | INSERCIONES Anuncios, reclamos, esuelas, &, &, a precios convencionales. Este periódico no se vende. |
|---|---|--|

PAULLINO SALINAS

 Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA
 Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1.—TUDELA

CRÉDITO NAVARRO

Sociedad anónima fundada en 1864—Capital social: 6.000.000 pesetas.

Casa Central: PAMPLONÁ

SUCURSALES: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES:

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con garantía de imposiciones, fondos públicos, valores industriales o firmas acreditadas. Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones.

Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros. Préstamos hipotecarios. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones anuales al 5 y medio por ciento. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al dos por ciento anual.

Operaciones con garantía de cereales

Horas de despacho: de 9 a 11 de mañana y de 4 a 5 de la tarde.

NUEVO ALMACÉN DE MUEBLES, VAJILLERÍA Y OTROS ARTÍCULOS

JOSÉ MARSAL

GAZTAMBIDE, NÚM. 22, TUDELA

Gran surtido en muebles de lujo y sencillos.

Comedores, Gabinetes, Despachos, Sillerías de todas clases, Espejos y cuadros, Colchones borra y clin vegetal, Baules, Maletas, Cestas y bolsos para viaje.

Grandes existencias en cristal, loza, porcelana, Bateria de cocina, Juguetería, Hules, Cubiertos, Cepillería, Baldosas, Azulejos, Mosaico de todos los dibujos, Fregaderas, Inodoros y Cemento Portland.

PRECIO FIJO

Juegos completos para FONDAS Y CAFÉS

Precios baratísimos

No comprar sin visitar esta casa

Del ambiente

Para que una Corporación eminentemente popular, como es un Ayuntamiento, goce de la confianza de sus administrados, es indispensable que se aproxime al pueblo para escuchar sus latidos, que descienda al nivel de las muchedumbres para recoger sus aspiraciones, porque no significa dejación de atribuciones ni rebajamiento alguno el ponerse en contacto con quienes al otorgarle su representación, no solo encomendáronle la dirección de los intereses públicos, en su parte económica, sino que lo hicieron depositario de su confianza para que atendiera, con la solicitud paternal de quien administra intereses de menores, aquellas justas demandas que pueden considerarse comprendidas en la esfera moral.

Un Ayuntamiento que por negligencia, o por creerse dueño absoluto de aquello de que solo es mero administrador, no quiera, no sepa o no pueda hacerse intérprete del común sentir y recoger los anhelos del pueblo, que no por venir del arroyo son menos nobles y elevados, debe considerarse fracasado, porque su propio divorcio con la opinión pública lleva consigo la más rotunda y expresiva desautorización.

Seguirá ostentando «oficialmente» la representación «legal» que las disposiciones vigentes le otorgan; pero le faltará lo que en nuestro concepto es más importante, la fuerza «moral», esa compenetración de conciencias que se desprende de la confianza y mutuo consorcio que debe existir entre administradores y administrados. Cuando este consorcio desaparece y aquella confianza se extingue, surge una descomposición y un distan-

ciamento tal, que destruyendo la armónica unidad del conjunto, hace moralmente incompatible la coexistencia de las fuerzas directoras y de las masas dirigidas.

Afortunadamente, nada de eso puede alcanzar al actual Ayuntamiento, que en todos sus actos procura convivir con el pueblo, hacerse eco de sus aspiraciones y atender todas aquellas demandas de la opinión que se inspiren en la rectitud y en la justicia. Que el deseo de la Corporación municipal es solidarizarse con sus administrados y asimilarse el ambiente popular, lo demuestran los dos escritos que aparecen en la sesión de Ayuntamiento que publicamos en otro lugar de este número.

Una cosa idéntica sucede con las Diputaciones, cuando estas, apartándose de las legítimas demandas de la opinión, se alejan del pueblo y unas veces por satisfacer egoísmos partidistas y otras por ambiciones personales, encaminan sus obrados por caminos que distan mucho de lo que el sentir general reclama. Reciente tenemos el ejemplo con lo sucedido en las últimas elecciones provinciales; el movimiento fué tan unánime como patriótico, y su resultado no solo significó la derrota de un caciquismo insoportable, sino la exteriorización del hondo disgusto que existía contra los que quisieron hacer de Navarra un feudo de partido, anteponiendo los móviles políticos a las conveniencias de la administración, prodigando descaradamente el favoritismo de bandería, y cerrando sus oídos a las voces de justicia que Navarra toda dirigía a la Corporación provincial.

Fué preciso que todos los navarros se agruparan en derredor de un programa regenerador, que al dar al traste con arraigados vicios y corruptelas, llevase al pala-

cio de nuestros Fueros, hombres íntegros, hombres sanos, hombres que dejando la política en la calle, entrasen en aquella casa sin otra mira que emprender una administración clara, diáfana, sin neblinas que la enturbien, ni tinieblas que puedan engendrar la duda; una administración ordenada, a fechas fijas, para que los navarros sepan cuándo y cómo se les administra.

Por eso la Diputación anterior, lo era de «derecho», pero no «moralmente» puesto que, como las urnas demostraron, le faltaba la confianza de la mayoría de los navarros; «legalmente» era la Diputación de Navarra, pero de «hecho» era tan solo la Diputación de un partido, era una especie de sucursal de la agrupación jaimista y buena prueba de ello es que al sobrevenir el fracaso, nadie habló de la derrota de las personas, sino de la derrota del jaimismo, del triunfo de Navarra y de la victoria que los navarros alcanzaron para su Diputación.

Y exactamente lo mismo que sucede con las autoridades en el orden económico, acontece con los que sesempeñan funciones en el orden religioso. En esta esfera, la autoridad más en contacto con el pueblo es el párroco; cuando éste se distancia de sus feligreses y por unas u otras causas aparece divorciado de sus ovejas, viene la indiferencia en los unos, el retraimiento de otros y el descarrío de muchos, no por falta de creencias, sino por falta de tacto en su pastor. Es que el director ha perdido la confianza de sus dirigidos, es que se ha roto el consorcio que mantenía la buena armonía que entre uno y otros debía existir; y llegado ese caso, el párroco continúa siéndolo en el terreno «legal» pero «moralmente» deja de serlo desde el momento en que una parte considerable de su

grey se aleja del redil parroquial y ya la cura de almas encomendada al pastor, no está en condiciones de dar los frutos que de ella son de esperar. Porque la parroquia no se debe al párroco, sino que es el párroco el que se debe a la parroquia, y cuando ésta, o parte considerable de ella, se divorcia de aquel, es la misma Iglesia la que tiene decretada la remoción del párroco.

Y se comprende perfectamente, porque cuando al frente de las parroquias continúan sacerdotes que se hallan distanciados del pueblo, es innegable que sufren grandísimo quebranto los intereses religiosos y que los prestigios del clero han de sufrir una merma de muchísima consideración.

Repetimos que es doctrina de la Iglesia, contenida en decreto de S. S. Pio X, de feliz recordación, la referente a la remoción de los párrocos que aparecen distanciados de una parte considerable de su feligresía. Y cuando ese caso llega, y se han dado varios, las autoridades eclesiásticas contraen la estrecha obligación de dar cumplimiento a lo ordenado por aquel sabio Pontífice, cuyas disposiciones continúan en todo su vigor.

Por hoy hemos dicho bastante; es fácil que pronto tengamos que ocuparnos en forma más concreta de algo relacionado con el contenido de aquella disposición pontificia.

Pedid en todas partes el pan de Lucio Ledesma.

Notas Municipales

Sesión del día 4 de Agosto de 1917.

Preside el Sr. Alcalde D. Pedro Clemos y asisten los Sres. Remacha, Pérez, Moneo, Blanco, Frauca y Moreno.

Balneario de Belascoain (Navarra)

Para informes, Sociedad «Burlada y Belascoain», Navas de Tolosa-11-1.º-Pamplona.

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas. Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta. Itinerario.—El tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de auto por la tarde y coche por la mañana.

Clínica Quirúrgica de los Sres. Jaray y Muñoz

En esta importante Clínica, montada con arreglo a los últimos adelantos de la ciencia, se hace toda clase de operaciones de cirugía general. Gran instalación de «Rayos X» dispuesta para funcionar de día y de noche.—Aplicación de corrientes eléctricas.—Instrumental nuevo de las mejores marcas extranjeras.—Confortables habitaciones para la estancia de enfermos, con timbres, luz eléctrica y teléfono.

Consulta de 11 a 1

TARAZONA DE ARAGÓN.—PLAZA DE LA SEO, NÚMERO 18

quia de la Magdalena, serán aplicadas por el alma de D.ª Agustina Gutierrez. Dadas las muchas simpatías de su apreciable familia, seguramente habrán de verse muy concurridas.

Interesante a los de cuota.—Durante los meses de Agosto y Septiembre debe hacerse efectivos en la Delegación de Hacienda los segundos y terceros plazos por las cuotas militares.

LEA USTED LOS ANUNCIOS DE CUARTA PLANA

Antonio Castilla, Impresor Tudela.

SE VENDE

una escopeta seminueva, marca «Javalin» n.º 2, calibre 12, sin gatillos. Informarán en esta imprenta.

AYUDANTE MOLINERO

hace falta para molino de piedras y cilindros. Dirigirse a Lucio Ledesma.

SE VENDEN

TRES VACAS preñadas, una de cinco meses y las otras dos de seis. Para informes en esta imprenta.

VINO

Se vende natural, de buen grado, al precio de tres pesetas decálitro. Calle Fuente de San Antón.—BORGAS.

CONCURSO

Dabiendo procederse a la construcción en Garroya de un edificio destinado a Casa de Ayuntamiento y colegio-escuela, donado por don Ciriaco Mora, hasta al día 18 de agosto estarán de manifiesto, en poder del que suscribe, el plano, presupuesto y pliego de condiciones a que debe sujetarse la obra, a fin de que puedan examinarse cuantos deseen hacer proposiciones, que habrán de presentarse en pliego cerrado dentro del mencionado plazo al firmante, quien se reserva el derecho a adjudicar la obra a quien hiciera proposición que, a su juicio, sea más conveniente, o desecharlas todas si no le satisfacen. Pamplona 20 de julio de 1917.—Domingo Elizondo y Cajón.

OCASION

Se vende una bicicleta en buen uso y barata. Darán razón: SEDERIA DE MENDEUCE Gaztambide, 10

SE VENDEN

DOS VACAS clase fina, una recién parida, y otra a punto de parir. ALMACENES DE SEVILLANO

Venta de ternero y ternera Clase inmejorable

Cambio de trigo por harina. Almacén de Sevillano

Bermejo y Comp.ª Carbones

Carbón grueso seleccionado, 8 pesetas 50 kilos
» casado » 7 » 50 »
Cisno superior 3 » 100 »
Las ventassas harán únicamente por kilos
PLAZA DE LOS FUEROS, NÚM. 6.

CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS DE GREGORIO CASTRO

Plaza de los Fueros, 2 y 4.

Cafés tostados de Moka, Puerto-Rico y Caracolillo. Conservas de pescado. Aceitunas. Galletas Olibet. Chorizo de Pamplona. Salchichón. Butifarras. Mortadelas. Vinos de Jerez y toda clase de licores

Chocolates los mejores del mundo de ORUS

Trilladoras-ventiladoras sistema PARDO

Estas trilladoras son las que más se adaptan a las necesidades del país por su menor capacidad y volumen en relación con las extranjeras, por la poca fuerza que necesitan para su funcionamiento y por lo reducido de su coste. Construcción sólida, perfección y economía en la labor y gran sencillez de su manejo.

Diseños y presupuestos gratis a quien lo solicite.

MUGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA. Ingenieros

Representante en Tudela, JULIO GAONA

HERNIADOS

Aparatos herniarios Norte-Americanos de cinturón elástico, sin molestias tirantes de entrepierna y palas rellenas de agua a presión.

HASLINGS & MACKINTOSH

Los más perfeccionados y los más cómodos para la contención completa y en muchos casos curación radical de las Hernias: Quebradura.

Aparatos de goma endurecida y patas flexibles reguladoras de presión a voluntad.

HARD RUBBER TRUSSES

Los más prácticos y de aplicación más sencilla.—Se remiten a todos los pueblos de la provincia.—Catálogos con precios y medidas necesarias a quien lo solicite.

DEPÓSITO EXCLUSIVO

Farmacia de Arteaga.-32, Paseo de Valencia 32.-PAMPLONA

Zapatería de Teodoro Perez

Especialidad en calzado a medida, tanto de caballero como de señora y niños, construido a última moda.

Las composuras, hechas con el mayor esmero, se entregan a las 24 horas.

Calle de la Rua (casa de D. Mariano Saluz)

TINTORERÍA MADRILEÑA

En este antiguo y acreditado establecimiento se ha adquirido anilinas de las más acreditadas marcas alemanas y francesas para hacer toda clase de colores a la muestra en su especialidad verdes, granaes, azules y otros varios.

SAN MARCIAL NUMERO 16

TAHONA DE Lucio Ledesma Bailo

Elaboración de diferentes clases de pan; venta de despojos al por mayor y menor.

Se admiten encargos para servir a domicilio.

SE COMPRAN TRIGOS

Calle del Juicio

Sederia, Paqueteria y Merceria HIJAS DE MIGUEL FERNANDEZ

La casa mejor surtida y la que más barato vende. Villanueva, 40

ALMACEN DE MUEBLES

de todas clases y precios. Lo más moderno para comedor, gabinetes y despachos. La casa que más barato vende.

Hija de José Marsal San Jaime, 6 y Mondez Vigo, 1

DOS CHARRETS

cuatro asientos, seminuevos, malacate y zafrá para aceite se venden baratos. Para informes, en esta imprenta.

HOSES, HORCAS, PALAS, CAPAZOS,

escobas y alquiler de sacos. La casa más surtida en piensos y semillas. ALMACENES DE SEVILLANO

Martin ESTREMER A hijo



ALMACEN DE TRAFOS

Cuenta de la Estación.—Tudela

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro y sacos usados al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vender sin consultar esta casa Pasando aviso se recogerá a domicilio.

TELEFONO N.º 125

FÁBRICA DE CAL COMUN de Serañín Carrascón

Especialidad en cales para sulfatos, brisas y blancos.

A causa de llevarse en gran escala la fabricación, se sirve por contrato, en inmejorables condiciones-material para obras de importancia.

Se cumplimentan los pedidos con la mayor urgencia.

Alpargatería, Cordelería y Tejidos de cáñamo

Vda. de Pablo Ledesma CESTOS, ESCOBAS, PALAS, ETC., ETC.

Estanco Roso 2 y 4.—Tudela.

Se venden

Dos máquinas segadoras marca Deering. Informarán en esta imprenta.

Aprendiz con principios

hacer tabla para un comercio de esta localidad. Informarán en esta imprenta.

LA SEÑORA D.ª JUANA ALVAREZ PEREZ

falleció el día 4 del corriente a los 70 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su resignado hijo el presbítero don Manuel Lasala, hermana política, tios, primos, sobrinos y demás familia.

Participan a V. tan sensible pérdida y le ruegan encomiende a Dios el alma de la finada, por lo que recibirán especial favor.

Los Excmos e Ilmos. Sros. Arzobispo de Zaragoza, Admor. Apco. de Tudela y Obispo de Pamplona, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Lucio Ledesma garantiza las clases y peso de su pan.

Nuevos locales.—Atentamente invitado por el Presidente del Consejo de Administración del «Crédito Navarro» don Rafael Gaztelu, asistimos el domingo último a la inauguración de los magníficos locales que dicha Sociedad ha instalado en la calle de Gaztambide.

Para dicho acto vinieron de Pamplona los señores que forman el Consejo de Administración de la poderosa entidad bancaria, y tras de admirar las magníficas dependencias, fueron obsequiados los invitados con un exquisito lunch.

Felicítamos efusivamente al «Crédito Navarro» por tan importante mejora y hacemos extensiva nuestra felicitación a nuestro querido amigo el competente Contador-Jefe de esta Sucursal D. Eugenio Frauca, a quien agradecemos las deferencias que tuvo con nosotros.

CEMENTO PORTLAND REZOLA

Fregaderas de mármol artificial, baldosas de Ariza, azulejos y mosaicos, artículos todos de inmejorable calidad.

De venta en el Almacén de Drogas y Ferreteria de Hijos de G. Martinez (antigua casa de Maleta) Tudela. No comprar sin consultar antes precios en esta casa.

M. RUBIO

CHIRURJO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MADRID Y DE LA INSTITUCIÓN ODONTOLÓGICA DE PARÍS

GABINETE DENTAL ASEPTICO Rayos X y su aplicación en cirugía dental, Profilaxis de la boca.

RIGUROSA ASEPSIA Y DESINFECTACIÓN Nuevos procedimientos

GAZTAMBIDE, 21.-2.º.—TUDELA

Teléfono, 63.

Enferma.—Se encuentra enferma, aunque por fortuna no de cuidado, la bellísima señorita Adoración Cuadra.

Muy de veras deseamos su rápido y total restablecimiento.

Faltan repartidores para este periódico.

Misas.—Como verán nuestros lectores en otro lugar de este número, todas las que se celebran mañana miércoles, (de seis a doce, en la capilla de Santa Ana y de cinco y media a nueve en la Parro-